



EDIFICIOS RELIGIOSOS ■ RELIGIOUS BUILDINGS

- 50 REMANSO INTERIOR. INTERIOR HAVEN.** *Por/By Alfonso Corona Martínez.*
Templo y Sede Social para la comunidad Amijai, Buenos Aires.
Temple and Social Seat for the Amijai community, Buenos Aires. URDELL-PENEDO-URDELL.
- 58 GEOMETRÍA VARIABLE. VARIABLE GEOMETRY.**
Capilla Porciúncula de la Milagrosa, Bogotá, Colombia.
Our Miraculous Lady Porciúncula Chapel, Bogotá, Colombia. DANIEL BONILLA.
- 62 ESPACIO PARA EL RECOGIMIENTO. SPACE FOR WITHDRAWAL.**
Capilla El Roble, Coelemu, Octava Región, Chile.
El Roble Chapel, Coelemu, Eighth Region, Chile. 57STUDIO, MAURIZIO ANGELINI A., SEBASTIÁN ESPINOZA C., BENJAMÍN OPOTOT F.

REPORTAJE ■ INTERVIEW

- 66 FENOMENOLOGÍA DEL MUNDO MATERIAL. REPORTAJE A SAUERBRUCH HUTTON ARCHITEKTEN.**
PHENOMENOLOGY OF THE MATERIAL WORLD. INTERVIEW WITH SAUERBRUCH HUTTON ARCHITEKTEN. *Por/By Florencia Rodríguez.*
Edificio de oficinas para GSW, Berlín, Alemania.
GSW Office Building, Berlin, Germany. MATTHIAS SAUERBRUCH, LOUISA HUTTON.
- 80 Municipio con salas de oficinas y de asambleas, Hennigsdorf, Alemania.**
Town Hall with Offices and Assembly Rooms, Hennigsdorf, Germany. MATTHIAS SAUERBRUCH, LOUISA HUTTON, JENS LUDLOFF.
- 84 Laboratorios de investigación farmacológica, Biberach, Alemania.**
Pharmacological Research Laboratories, Biberach, Germany. MATTHIAS SAUERBRUCH, LOUISA HUTTON, JUAN LUCAS YOUNG.

TEXTOS ■ TEXTS

- 90 TRATADOS, LIBROS Y REVISTAS. LOS ARQUITECTOS Y LA EXPOSICIÓN DE SU TRABAJO PROFESIONAL.**
TREATISES, BOOKS AND MAGAZINES. ARCHITECTS AND EXHIBITION OF THEIR PROFESSIONAL WORK. *Por/By Carlos Gustavo Giron.*

TIENDAS DE MODA ■ FASHION SHOPS

- 92 MARCA REGISTRADA. TRADE MARK.** *Por/By Cayetana Mercé.*
Local EMME, Buenos Aires.
EMME Store. TRISTÁN DIÉGUEZ, AXEL FRIDMAN.
- 96 Local Ayres, Martínez, provincia de Buenos Aires.**
Ayres Store. DIEGO TRIVELLONI, MARCELO CANTÓN.
- 98 Local Tucci, Martínez, provincia de Buenos Aires.**
Tucci Store. DIEGO TRIVELLONI, MARCELO CANTÓN.
- 100 UN PANAL CRISTALINO. A CRYSTAL HONEYCOMB.** *Por/By Kurt Handlbauer.*
Tienda insignia de Prada, Tokio, Japón.
Prada flagship store, Tokyo, Japan. HERZOG & DE MEURON.
- 101 ENVOLVENTE INMATERIAL. IMMATERIAL WRAP.** *Por/By Kurt Handlbauer.*
Edificio Louis Vuitton en Omotesando, Tokio, Japón.
Louis Vuitton Omotesando Building, Tokyo, Japan. JUN AOKI & ASSOCIATES.
- 104 ABSTRACCIÓN LITERAL. LITERAL ABSTRACTION.**
Tod's Omotesando, Tokio, Japón.
Tod's Omotesando, Tokyo, Japan. TOYO ITO & ASSOCIATES.

DOCUMENTOS ■ DOCUMENTS

- 108 ITALIANOS EN LA ARGENTINA. SU APOORTE A NUESTRA ARQUITECTURA.**
ITALIANS IN ARGENTINA. THEIR CONTRIBUTION TO OUR ARCHITECTURE. *Por/By Ramón Gutiérrez y Patricia Méndez.*

TEXTOS ■ TEXTS

- 118 DOS BAZARES PORTEÑOS.**
TWO HOUSEWARE SHOPS IN BUENOS AIRES. *Por/By Horacio J. Spinetto.*

OBRAS MÍNIMAS ■ BUILDING SMALL

- 122 LO REDUCIDO EN ESCALA. THE REDUCED IN SCALE.** *Por/By Cayetana Mercé.*
Lucernario Kaplan, Rosario, Argentina.
Kaplan Skylight, Rosario, Argentina. GERARDO CABALLERO, ARIEL JIMÉNEZ.
- 124 Cochera Gagliano, Totoras, Santa Fe, Argentina.**
Gagliano Garage, Totoras, Santa Fe, Argentina. GERARDO CABALLERO, MAITE FERNÁNDEZ, GERARDO BORDI.
- 125 Galería Oстера-Cava, Rosario, Argentina.**
Oстера-Cava Closing, Rosario, Argentina. GERARDO CABALLERO, MAITE FERNÁNDEZ, GERARDO BORDI.
- 126 Baño Hiawatha, Tigre, provincia de Buenos Aires.**
Hiawatha Bathroom, Tigre, province of Buenos Aires. ANA RASCOVSKY.
- 128 Casa Glatzman, Buenos Aires.**
Glatzman House, Buenos Aires. ESTUDIO M950, LUCAS GILARDI, PIÓ TORROJA, GUSTAVO DIÉGUEZ, MAURICIO CORBALÁN.
- 130 Acceso al Museo de Escultura Comparada Ernesto de la Cárcova, Puerto Madero, Buenos Aires.**
Entry to the Ernesto de la Cárcova Museum of Compared Sculpture, Puerto Madero, Buenos Aires. CLAUDIO VEKSTEIN.
- 132 CÁRCOVA IN-TACTO.**
CÁRCOVA UN-TOUCHED. *Por/By Colin Billings.*

FRAGMENTOS ■ FRAGMENTS

- 134 UNIVERSITARIAS. UNIVERSITY NEWS.**
TUCUMÁN CELEBRADA. TUCUMÁN CELEBRATED.
- 136 DISQUISICIONES. DISQUISITIONS.**
LAS CÚPULAS. CUPOLAS. *Por/By Rafael E.J. Iglesia.*
- 138 LECTURAS. REVIEWS.**
DOS MIRADAS A LA CIUDAD ACTUAL. TWO GLANCES AT THE PRESENT CITY. *Por/By Luis O'Grady.*
- 139 TEXTURAS. TEXTURES.**
EL TERRITORIO COMO BIBLIOTECA. TERRITORY AS A LIBRARY. *Por/By Roberto Fernández.*
- 140 NOTICIAS. NEWS.**
- 142 REVELACIONES. REVELATIONS.**
LAVALLE, LA CALLE DE LOS CINES. LAVALLE, THE CINEMA STREET. *Por/By Horacio Caride & Mario Sabugo.*
- 144 POST-SCRIPTUM. POST-SCRIPTUM.**